

Neu am  
Freitag

# SCHWEIZER ILLUSTRIERTE

Nr. 40  
2. Oktober 2015  
CHF 4.90



**HORROR IN RHEINFELDEN**  
**DRAMATISCHE RETTUNG!**  
So holte Gill ihre Freundin  
aus dem brennenden Wrack

**ROCKSTAR STEVE LEE**  
**5 JAHRE NACH DEM TOD**  
Er schickt seiner Brigitte  
immer noch Botschaften

**DIDIER CUCHE & SEINE  
SCHWANGERE MANUELA**

# Hochzeit!

**Alles über die  
Liebe seines Lebens**



- 1 Handwerk: Auf offenem Feuer erhalten die Marroni ihren feinen Geschmack.
- 2 Frisch geerntet rösten: So schmecken Marroni am besten.
- 3 In Steinhütten, sogenannten «grà», trocknet man traditionell Kastanien.
- 4 Ein Tessiner «maronatt» bei der Arbeit.

#### HEISSE TIPPS

Das perfekte Familien-Wochenende? Verraten Sie uns Ihre Tipps!  
weekend@schweizer-illustrierte.ch

ASCONA TI

## Ein Fest für die Königin!

Nichts versöhnt so sehr mit dem Ende des Sommers wie ein Sack voller heisser gerösteter Marroni in den kalten Händen. Im ganzen Land steigen Kastanienfeste – das schönste im Tessin!

**Die Tessiner nennen sie «Königin des Herbstes».** Und die Ehrfurcht, die dieser Name portiert, kommt nicht von ungefähr. Die Kastanie spielt auf der Alpensüdseite eine bedeutende Rolle – im Herbst ganz besonders. Denn ungefähr jeder fünfte Baum im Tessin ist eine Kastanie. Die edlen Pflanzen prägen damit nicht nur die bunte Jahreszeit in der Schweizer Sonnenstube, sie haben ab Mitte September bis zum 11. November auch Erntezeit.

**Jahrhundertlang** gehörten die nussigen Früchte im Tessin zu den wichtigsten Grundnahrungsmitteln. Ein Kastanienbaum bringt immerhin eine Ernte von bis zu 200 Kilogramm. Genug, um mehrere Men-

schen einen Winter lang zu ernähren. Vom Mittelalter bis ins vorige Jahrhundert kamen Kastanien und daraus gewonnene Produkte wie Mehl, Flocken, Bier oder Konfit bis zu zweimal täglich auf den Tisch.

**Heute ist die Kastanie** auch im Tessin ein Nischenprodukt. Als Marrons glacés, Vermicelles oder als gerösteter Snack – traditionellerweise kombiniert mit einem Merlot – erfreut sie sich bei Gourmets aber nach wie vor hoher Beliebtheit.

**Viele Tessiner und andere Schweizer Gemeinden** feiern den «Baum des Brotes» mit herbstlichen Festanlässen. Besonders beliebt ist das Festa delle Castagne in Ascona. An der Uferpromenade des Lago

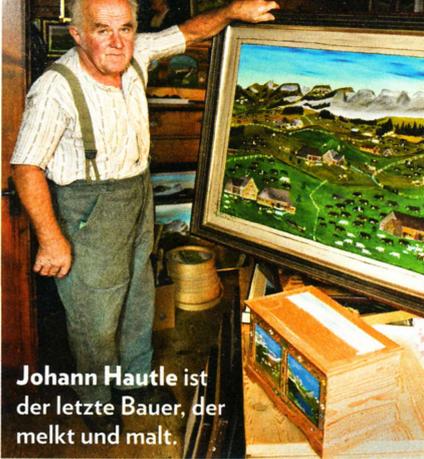
Maggiore rösten die «maronatt» jeweils am ersten Samstag im Oktober mehr als 2000 Kilogramm Kastanien auf Pfannen über dem Feuer. Das von Volksmusik begleitete Schlendern über den regionalen Spezialitäten-Markt ist ein Erlebnis für die ganze Familie. Und eine Woche später, am 10. Oktober, lohnt sich die Anreise grad noch einmal: Dann steigt in Ascona das traditionelle Herbstfest.

**Infos** Wo und wann findet das alles statt?

Anfahrtsinfos zum Festa delle Castagne finden Sie auf [www.ascona-locarno.com](http://www.ascona-locarno.com).

Alle Schweizer Veranstaltungen rund um die Kastanie sind auf der Internetseite [www.kastanienland.ch](http://www.kastanienland.ch) übersichtlich zusammengefasst.

# «Einfach wunderbar, was Johann Hautle leistet an Kreativität und Perfektionismus»



**Johann Hautle ist der letzte Bauer, der melkt und malt.**

## Der letzte Echte, SI 38/2015

Hiermit möchte ich mich bei Ihnen ganz herzlich bedanken für den tollen Beitrag über den Bauern und Maler Johann Hautle. Der im Bericht erwähnte Johann Baptist Zeller war mein Urgrossvater. Einfach wunderschön, was Johann Hautle neben all seiner strengen Arbeit noch leistet an Kreativität und Perfektionismus. In seiner einfachen Malwerkstatt entstehen wunderschöne, einfache Bilder. Und die Zufrieden- und Einfachheit, die dieser Mann ausstrahlt – einfach wunderbar. Solche tollen Einzelkämpfer sollten Sie mehr bringen im Heft.

**Annemarie Huser, Kaltbrunn SG**

## Ein zu Tränen rührender Bericht über Roger Federer

### «Ich lache mit ihm, ich weine mit ihm», SI 38/2015

Liebe Sarah Meier, Sie haben einen wunderschönen, zu Tränen rührenden Bericht über Roger Federer geschrieben. Gratulation! Ich wünschte mir, öfter solche tolle Berichte lesen zu können. Machen Sie weiter so, ich freue mich, wenn ich von Ihnen wieder etwas lesen kann.

**Jolanda Köppel, Kreuzlingen TG**

## Dazu braucht es keine US-Studie aus Colorado

### Koffein verlängert den Tag, SI 39/2015

Dass man nach Kaffeegenuss nicht gut schlafen kann, wussten schon unsere Grossmütter. Und dass man in einem dunklen Raum besser schlafen kann als in einem hellen, wussten schon unsere Urgrossmütter. Dazu braucht es keine US-Studie aus Colorado.

**Farina Hiroshige, Basel**

## Sie unterstützen die SVP-Propaganda

### Familie Martullo-Blocher ganz privat, SI 38/2015

Eigentlich schätze ich die SI ja sehr, aber wie kommen Sie auf diese für mich völlig unverständliche Idee, einen Monat vor den Wahlen Frau Martullo-Blocher auf die Titelseite zu nehmen? Sie unterstützen so die sonst schon penetrante Wahlpropaganda der SVP in grossem Stil. Für mich einfach unglaublich und in keinsten Weise nachvollziehbar!

**Werner Siegrist, per Mail**



**Willi**

«Die gelben eignen sich gut als Tafelobst oder zum Dörren, die roten für Apfelkuchen oder Kompott und die grossen grünen sind ideal zum Draufschiessen!»

## Schreiben Sie uns Ihre Meinung

Schweizer Illustrierte  
 Dufourstrasse 23  
 8008 Zürich  
 Fax 044 259 86 22  
 E-Mail [info@schweizer-illustrierte.ch](mailto:info@schweizer-illustrierte.ch)

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Die Redaktion behält sich vor, Briefe zu kürzen.

# Impressum

Nr. 40, 104. Jahrgang. Erscheint freitags  
**Verbreitete Auflage** 186 197 Exemplare  
**Davon verkaufte Auflage** 164 983 Exemplare ISSN 0036-7362

**Abonnements-Dienst 0848 820 920**  
 (CHF 0.08/Min. im Schweizer Festnetz, Anrufe aus dem Handynet  
 können preislich variieren)

Mo–Fr: 8–12 und 13–17 Uhr, [aboservice@ringier.ch](mailto:aboservice@ringier.ch)

**Einzelverkauf** [einzelverkauf@ringier.ch](mailto:einzelverkauf@ringier.ch)

**Redaktion** Schweizer Illustrierte, 8008 Zürich, Dufourstrasse 23  
 Tel. 044 259 63 63, Fax 044 259 86 22, [info@schweizer-illustrierte.ch](mailto:info@schweizer-illustrierte.ch)

**Internet** [www.schweizer-illustrierte.ch](http://www.schweizer-illustrierte.ch), [www.online-kiosk.ch](http://www.online-kiosk.ch)

**Geschäftsführer Zeitschriften** Urs Heller  
**Chefredaktion** Stefan Regez, Werner De Schepper

**Art Director** Patrick Brun **Unterhaltungschef** Silvan Grütter  
**Nachrichtenchef** Philipp Mäder **Sportchef** Iso Niedermann  
**Bildchefs** Ulli Glantz, Nicole Spiess **Textchefs** Natascha Knecht,  
 Jan Morgenthaler **Autor** Marcel Huwyler **Nachrichten**  
 Thomas Kutschera, Jessica Pfister (Politikchefin), Alejandro Velert  
**Unterhaltung** Christian Franzoso, René Haenig, André  
 Häfliger (Chefredakteur), Sylvie Kempa **Sport** Eva Breitenstein,  
 Christian Bürge, Sarah Meier **Kunst** Caroline Micaela Hauger  
**Gesundheit** Lisa Merz (Leitung), Verena Thurner **Kulinarik /**  
**al dente** Isabel Notari **Bildredaktion** Fabienne Hubler, Martin Müller,  
 Regula Revellado **Fotografen** David Biedert, Adrian Bretscher,  
 Thomas Buchwalder, Fabienne Bühler, Hervé Le Cunff, Remo Nägeli,  
 Marcel Nöcker, Kurt Reichenbach, Charles Seiler, Willy Spiller,  
 Bruno Vosser **Layout / Produktion** Tobias Schär (stv. Art Director),  
 Laura Bendixen, Tim Brühlmann, Maria Carlucci, Simona Guarino,  
 Kathrin Hefel, Martina Mayer, Nigel Simmonds (Infografik),  
 Doris Wüthrich (techn. Leitung) **Design** Belling Thoenen Design  
**Korrektur** Stefan Bühler, Irène Müller **Bildbearbeitung**  
 Ringier Redaktions-Services **Ständige Mitarbeiter** Urs Bärschi  
 (Auto), Aurelia Forrer, Christa Hürlimann, Peter Hürzeler,  
 Kati Moser, Ilona Scherer, Elizabeth Teissier, Zeno van Essel,  
 Chris von Rohr **SI online** Katja Fischer & Barbara Lanz (Co-Leitung),  
 Isabelle Fretz, Anouk Haimoff, Yasmin Merkel **Digital**  
**Zeitschriften** Rostislav Zotin (Leitung), Samuel Bossard  
**Sekretariat** Sara Schrepfer (Assistentin des Chefredaktors), Kathrin  
 Berchtold (Assistentin des Verlagsdirektors),  
 Beatrice Pisciotano **Buchhaltung** Mirella Vignoni

**Büro Paris** Suisse Presse Médias,  
 Annemarie Mahler, 6 rue de Bièvre, F-75005 Paris,  
 Tel. +33 1 42 60 34 61, Fax +33 1 42 60 54 69  
**Büro USA** SwissPress, Inc., Helen Marchel,  
 29 Long Meadow Road, Riverside, Connecticut 06878, USA,  
 Tel. +1 203 637 6866, Fax +1 203 637 8392, [swisspress@swisspress.tv](mailto:swisspress@swisspress.tv)  
**Verlag** Ringier AG, 4800 Zofingen  
**Verlag der Ringier-Zeitschriften** Dufourstrasse 23, 8008 Zürich,  
 Tel. 044 259 61 11, Fax 044 259 68 44  
**Marketing** Verena Baumann (Leitung), Patricia Häusler  
**Head of Marketing Zeitschriften** Thomas Passen  
**Anzeigenleiter Zeitschriften** Beniamino Esposito  
**Product Manager** Maya Bächtold  
**Produktionsleiter** Michael Passen  
**Anzeigenverkauf International** Tel. +41 44 259 65 11,  
[sales@ringier.ch](mailto:sales@ringier.ch)  
**Syndication und Nachdruckrechte** RDZ Syndication –  
 Ursula Steinegger, Dufourstrasse 23, 8008 Zürich,  
 Tel. 044 259 61 60, Fax 044 259 86 69  
**Druck** Swissprinters AG, 4800 Zofingen, Tel. 058 787 30 00

**Vertrieb im Ausland**  
 Ringier SA, BP 228, F-68306 St-Louis Cedex, Illustrierte-Zeitschriften-  
 Vertriebs-GmbH, Turmstrasse 4, D-78467 Konstanz  
**Telefonnummer für Ausland-Abonnenten** +41 62 746 40 84  
**Auslands-Abonnementspreise** Anfragen an den Verlag richten

Bekanntgabe von namhaften Beteiligungen i. S. von Art. 322 StGB:  
 cash zweiplus ag, DeinDeal AG, Energy Schweiz Holding AG,  
 Energy Bern AG, Energy Zürich AG, Geschenkidee.ch GmbH,  
 Infront Ringier Sports & Entertainment Switzerland AG,  
 Investhaus AG, JobCloud AG, JRP Ringier Kunstverlag AG,  
 Le Temps SA, 2R MEDIA SA, MSF Moon and Stars Festivals SA,  
 Ringier Africa AG, Ringier Digital AG, Ringier Digital Ventures AG,  
 Sat.1 (Schweiz) AG, SMD Schweizer Mediendatenbank AG,  
 The Classical Company AG, Ticketcorner Holding AG, Ringier Axel  
 Springer Media AG, Ringier France SA (Frankreich), Ringier  
 Publishing GmbH (Deutschland), Juno Kunstverlag GmbH (Deutsch-  
 land), Ringier (Niederland) BV. (Holland), Blick Kft. (Ungarn),  
 Ringier Axel Springer Magyarországi Kft. (Ungarn), Ringier Pacific  
 Limited (Hongkong), Ringier China (China), Ringier Vietnam  
 Company Limited (Vietnam)

**Der Nachdruck sämtlicher Artikel und Illustrationen ist verboten. Für den Verlust nicht verlangter Reportagen übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.**